



## "باق توغکنق کبها کيائز رومهتک"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : الرَّجَالُ قَوَّموُنَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا  
فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ

....

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ  
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

ماریلہ سام ۲ کیت منیغکتکن کتقواءن کقد  
اللہ سبحانہ وتعالی دغن فنوہ کطاعتن، کیقینن  
دان کإخلاصن یاءیت دغن ملقساناکن سکالا  
سوروهنن دان منیغکلکن سکالا لارغنن.  
موده-مودهن کیت منجادی انسان یغ برتقوی  
ستروسن سلامت دان برجای ددنیا سرتا  
دأخیره.

تاجوق خطبة قد هاری این اداله "باق  
توغتق کبهاکیاءن رومهتغک".



سید غ جمعة یغ درحمتي الله،

باق اداله قثکت کورنیاءن الله سبحانه  
وتعالی دان ای مروقاکن سواتو امانه کقد  
ستیاف للاکی یغ برومہتغک دان برکلوارک.  
الله ممبریکن قہالا دان کنجرن بسر کقد باق  
یغ داقت ملقساناکن امانه دان تغکوغجوابن  
سباکای باق. الله سبحانه وتعالی میانجوغ  
تیغکی ستیاف باق یغ برتغکوغجواب کقد  
اهلی کلوارکاش.

باق اداله سباکای قمیقین رومہتغک، باق  
اداله قروتوسن الله دالم کلوارکاش یغ  
دقرتغکوغجوابکن اونتوق ممبتوق اهلی  
کلوارکاش دغن تونتوتن فرض عین، ممبتوق  
شخصیة اسلامیة دان اخلاق اسلام یغ مولیا،  
ممبری علمو دان یمبیغن کقد اهلی کلوارک



مغلي الله سباکاي توهنن، نبي محمد سباکاي  
نبيش، اسلام سباکاي شريعتن، اخلاق موليا  
سباکاي بودايا كهيدوقشن يغ اوغکول، برصفا  
إحسان کقد جيران تتغکاڭ، منجادي توغکق  
يغ بائيق کقد مشارکتش.

ستياف اورغ يغ باکل منجادي باف،  
واجبله مپدري بهاوا ديريش اداله خليفه الله دالم  
"کراجاءن" رومهتغکاڭ، راج کقد کلوارکاڭ،  
کات-کاتاڭ دقاتوهي دان دحرمتي اوليه ايسرتي  
دان انق-انقش. ايسرتي واجب منطاعتي دان  
مغحرمتي سواميش، ملاينيش دغن لمه-لمبوت  
سرتا منونایکن کهندق سواميش سلاما تيدق  
برتننغن دغن شرع. ستياف کايغکرن ايسرتي  
اکن منجاديکن ايسرتي نشوز اتاو درهاک دان  
مندافت کمورکاءن الله. دمیکينه ايستيميوڭ



کدودوقن باف یغ دبري اوليه اسلام سباکاي  
توغکق.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

باف جوک واجب میدري بهاوا الله  
مواجبکن انق-انقن معحرمتي، مما توهي سرتا  
منطاعتي ايوباقاش. نصيحت باف واجب ددغر،  
کات ۲ باف تيدق بوليه دبنته. انق ۲ تيدق بوليه  
مغاسري باقاش دان منعکيغ ايوباقاش. انق ۲  
واجب برصفة لمه-لمبوت، فنوه برادب اقايبلا  
براوروسن دغن باقاش. ستياف قلغکرن ادب ۲  
انق کقد باقاش اکن منجادیکنش سباکاي انق یغ  
درهاک دان دمورکاءي اوليه الله سبحانه  
وتعالی.

بکیتوله کدودوقن باف دالم اسلام، باف  
دبري قعحرمتن تيغکني اوليه الله، دبریکن ادب ۲



دان باتس ۲ قحمر متن اونتوق ممولياکن قحکتش  
سباکاي باف. دبريکن امرن دان بالسن کقد  
کلوارکاش اونتوق منجاک کويباواءنش سباکاي  
باف. برشکورله واهاي توان ۲ سباکاي باف  
کران الله تله مئغکت باف ۲ کطرف يغ  
برکواس. تتاي ايغت، کواس سباکاي باف  
ايت اداله امانه الله، باف واجبله منونایکن امانه  
يغ دبريکن الله ايت سباکاي تئغوئجواب يغ  
ساغت بسر دان قنتيغ يغ واجب دلقساناکن.

سیدغ جمعة يغ درحمتي الله،

تئغوئجواب يغ قرتام منجاديکن اهلي  
کلوارک دکت دغن الله دغن ممبياساکن مريک  
سام ۲ برذیکير، برورد دان بردعاء سوقايا مريک  
مغلل الله سباکاي توهن يغ واجب دسمبه.  
سباکاي باف يغ برتئغوئجواب، واجب



مستيڪن تونتوتن فرض عين دأجر دان دعملڪن  
اوليه انق ۲. مريك واجب ديمبيغ مماتوهي  
شريعة الله، منديريڪن صلاة ليم وقتو،  
منجاديڪن مريك چينتاڪن مسجد، سريغ ممباوا  
مريك صلاة دمسجد، بوڪن هاش سقدر  
مغكالق دان ميپوروهن سهاج سدغڪن باف  
ماسيه تتف لكت دهادقن تيليويشن دان  
كومقوتر والاقون اذان دلاءوغڪن.

باف دقرتغڪوغجوابڪن ممبتوق كصبرن  
دان كقاتوهن منونايڪن صلاة ستياق وقتو،  
مماچ القراءان، برقواسا سباڪاي لاتيھن مريك  
اونتوق منجادي اورغ يغ صبر دان مراسا سام  
قندریتاءن ماءنسي لاءين يغ ككورغن ماڪن.  
چونتوه ۲۵ اکتیویتي فرض عين يغ ريغن اين  
مستيله دتراف دالم بودايا كهيدوقن.



باق تيدق سواجرن هاش ايغينكن انق ۲ دان  
كلواركان منجادي بايق سدغكن باق  
سنديري لوقا تغكوغجوابن سباكاي توغكق  
كلوارك دان كدودوقنن يغ دمولىاكن الله. اد  
دكالغن يغ تله بركلر باق سغكوف برجاك مالم  
هيغك جم 3 اتاو 4 فاكى، برتهجد دغن  
فيسبوك (facebook)، تويتر (twitter)، اينترنيت  
(internet) دان لاءين ۲ لائي. ترداقت جوك  
سبهاكين باق يغ ليكا دغن منونتون فيديو يغ  
تيدق برمورل دان بركاراوكي دكداي ۲ كوفي  
هيغك كلاروت مالم.

اخير ۲ اين ترداقت بايق كيس فرسليسيهن  
دان كتكغن كلوارك برلاكو. اياش برقونچا درقد  
سيكف باق يغ تيدق برتغكوغجواب دان  
مغابايكن كلواركان. باق تيدق داقت ممبنتو  
ايسري مغوروس رومه دان انق ۲، جاعوه



سکالي اونتوق ممبري کاسيه سايغ سهيغک  
تيمبول قرکادوهن دان قنچراين يغ مروکيکن.  
رنوغيله دان محاسبهله واهاي باف ۲ تنتغ افاکه  
قرانن دان تغکوغجواب يغ قرلو دلقساناکن.

سید غ جمعة يغ درحمتي الله،

تغکوغجواب يغ کدوا اياله مغوروس نفقة.  
سباکاي باف، ستياف سواف ناسي يغ دماکن  
اوليه انق ايستري، ستياف تکوق اعير يغ دتلن  
اوليه مريک، ستياف لمبر بنغ فاکاين اهلي  
کلوارک، مستيله دري سومبر يغ حلال دان  
دریضائي الله، کران ستياف سومبر يغ شبهة  
دان حرام اکن منجادي باهن قمباکرافي نراک  
الله.

باف واجب بکرجا منچاري رزقي اونتوق  
اهلي کلوارک سوقايا تيدق اد يغ کلاقرن.



ايسٽري تيدق دواجبکن بکرجا منچاري نفقه  
کلوارک سدغکن سوامي کويغ کاکی مبيارکن  
ايسٽري يغ برتوغکوس-لوموس منچاري رزقي.  
باق دلارغ منچاري سومبر رزقي يغ حرام  
سقرتي رشوة، مپليويغکن توکس، برجودي دان  
يغ دلارغ اوليه شرع سقرتي کراچاءن دکيلغ  
ارق، کدای ۲ جودي دان سباکايش.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

تغکوغجواب کتيک يغ فنتيغ اياله ممبري  
علمو دان بيمبيغن يغ داقت مپلامتکن اهلي  
کلوارک دري سيقسا اڻي نراک دان کسستن  
ددنيا اين.

حديث درقد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا  
رسول الله ﷺ برسبدا؛



كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ عَلَى الْفِطْرَةِ، فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهِ أَوْ  
يُنَصِّرَانِهِ أَوْ يُمَجِّسَانِهِ.

"ستياڤ انق دلاهير كن دالم قطرة (إسلام).  
ايوباقاپاله يڭ منجاديكنش يهودي، نصراني اتاو  
ماجوسي". (رواية البخاري)

باڤ واجب مغاجر انق-انقن براخلاق يڭ  
موليا سفرتي تيدق منچابولي امانه يڭ دبيريكن.  
چونتوهن سباكايماڤ يڭ ترجادي سفرتيماڤ  
هروان ماكن انق. باڤ سقاتوتن منجادي  
توغكق كقواتن دان كداماين كلوارك، تتاڤي  
ترداقت سكلينتير باڤ يڭ منجادي قونچا  
رومتهڭك منجادي قورق-قوندا يڭ اخيرث  
برلاكوله فرسليسيهن دان فرچراين يڭ دنبچي  
اوليه الله.



باق واجبله مهمي متلامت فرکهوینن دان  
تغکوغجواب یغ دثیکول، الله تله ممبریکن امانه  
یغ بسر دان قنتیغ اونتوق دلقساناکن، مک الله  
قستی اکن برتاش افاکه امانه یغ تله دبریکن تله  
دلقساناکن دغن بائق دان سمقورنا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا  
النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ  
اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦١﴾

"واهاي اورغ یغ برایمان! قلیهاراله دیری  
کامو دان کلوارک کامو درقد اٹی نراک یغ  
باهن ۲ باکرنش ایاله مائسی دان باتو (برهالا).  
نراک ایت دجاک دان دکاول اولیه ملائکه ۲ یغ  
کرس کاسر (لاینش). مریک تیدق مندرهاک



كُفِدَ اللهُ دَالِمٌ سَكَالَا يَغْ دَقْرِيْنْتَهْكَنْشْ كَقْدَ مَرِيْكَ  
دَانِ مَرِيْكَ قَوْلَا تَتْفَ مَلَاكُوْكَنْ سَكَالَا يَغْ  
دَقْرِيْنْتَهْكَنْ".  
(التحریم : 6)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ،  
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.

أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ  
الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ  
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ

تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ

سَلَغُورَ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج

ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه

الحاج.



اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَاعُورِ، تَعْكُو أَمِيرِ  
شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه  
الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا  
ذَاجَلَّالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِّلْ عُمْرَهُمَا  
مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اٹکاوله توهن یغ مها بر کواس، کامی  
برشکور کحضرتو یغ ملیمقهن رحمة دان  
نعمه، سهیغک کامی داقت منروسکن اوسها  
کاره ممقر کوکوھکن نکارا اومت اسلام  
خصوصن نکری سلاغور، سباکای نکری  
ایدامن، ماجو، سجهترا دان بر کباجیقن.



جوسٽرو ڪامي قوهون ڪحضرتو يا الله،  
تتفڪنله ايمان ڪامي، تيغكتڪنله عمل ڪامي،  
ڪو ڪوهڪنله قرقادوان ڪامي، مورھڪنله رزقي  
ڪامي، تمبهڪن ڪامي دغن علمو دان ڪماھيرن،  
سوبورڪنله جيوا ڪامي دغن اخلاق موليا،  
ليندوغيله ڪامي درقد اوجينمو يغ برت سقرتي  
ڪماراو قنجغ، بنجير بسر، وابق قپاڪيت،  
قرسغڪيتاءن، ڪمسڪينن دان لاءين ۲، سوقايا  
هيدوف ڪامي اڪن سنتياس برتمبه معمور دان  
برڪة.

يا الله، بوڪاڪنله هاتي ڪامي اونتوق  
ملقساناڪن عبادة زڪاة سباڪايمان يغ تله اشڪاو  
فرضوڪن. برڪتيله هيدوف اورغ يغ ملقساناڪن  
تونتوتن برزڪاة دان مپايغي فقير مسڪين.  
سوچيڪنله هرٿا دان جيوا مريڪ، ليندوغيله



كولوغن فُقراء دان مَساكين درقد ككفورن دان  
كفقيرن يَغ برقنجغن.

دمكين جوا يا الله، تمبه دان لواسكنله رزقي  
اورغ يَغ موقفكن هرتاش دنكري اين، ليمقهكنله  
نعمة ايمان دان كصيحتن يَغ برقنجغن كقد  
مريك، تريماله وقف مريك دغن كنجرن فهالا يَغ  
برككن هيغك كهاري اخيرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.